



PÄDAGOGISCHES ANGEBOT 2018-2019 FÜR DIE KLASSEN 1-6

ENTDECKEN WIR DAS LEBEN UNSER (UR)GROSSELTERN!

MAISON RURALE DE L'OUTRE-FORÊT
CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PATRIMOINE
1 place de l'église F-67250 Kutzenhausen
Telefon: +33(0)3 88 80 53 00
Mail: maison.rurale@musees-vosges-nord.org
www.maison-rurale.fr

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das Maison Rurale de l'Outre-Forêt ist ein Interpretationszentrum des Kulturerbes (Centre d'interprétation du patrimoine), das sich den volkstümlichen Künsten und Traditionen des Elsass' widmet und es befindet sich in einem alten Bauernhof. Ein Besuch hier hilft dabei das Landleben im Elsass zu Beginn des 20. Jahrhunderts zu verstehen, bevor die Landwirtschaft motorisiert wurde und bevor Smartphones und Fernsehen in das Leben Einzug hielten.

Der Besuch im Wohnhaus und im Keller wirft Begriffe wie Selbstversorgung oder Konservierung von Lebensmitteln auf und zeugt von der gegenseitigen Hilfe mehrerer Generationen in einem Haus.

Während des gesamten Rundganges können Vergleiche mit dem heutigen Leben angestellt werden (zum Beispiel, dass es kein fließend Wasser gab und nur wenige elektronische Geräte) und darüber hinaus geht es um die nordelsässische Fachwerkkonstruktion.

Auf dem großen Außengelände (Garten, Scheune, Kuh- und Pferdestall, Hangar mit den Landmaschinen, Handwerksstätten) kann schließlich alles über die Landwirtschaft, die Viehzucht und die ländlichen Handwerksberufe erfahren werden.

Die Führung wird in deutscher und französischer Sprache angeboten. Runden Sie Ihre Zeit bei uns durch den Besuch eines Klassenzimmers der 30er Jahre ab: lernen Sie, wie man mit einem Federhalter schreibt und treffen Sie (je nach Datum) aus folgenden Workshops Ihre Wahl:

- > Herstellung von Butter wie es früher einmal war (wird das ganze Jahr über angeboten)
- > Festliches Backen: Karneval, Ostern und Weihnachten (siehe nachstehende Daten)
- > Vom Korn zum Brot (siehe nachstehende Daten)
- > Bauen eines Fachwerkhauses (siehe nachstehende Daten)
- > Alles rund um den Apfel (siehe nachstehende Daten)

Die meisten Aktivitäten (außer „Vom Korn zum Brot“ und „Alles rund um den Apfel“) finden am Vormittag statt. Der Nachmittag kann mit von Ihnen angeleiteten Aktivitäten abgerundet werden (das Material in deutscher und französischer Sprache stellen wir Ihnen zur Verfügung):

- > Ausstrahlung eines Films über die Tiere auf dem Bauernhof (50min., auf französisch), oder über einen traditionellen Handwerker (ca. 30min) auf Elsassisch mit französischen Untertiteln
- > Spielerisch-didaktische Aktivitäten, die es den Kindern ermöglichen, die am Vormittag angeregten Themen zu festigen. Sie haben die Auswahl zwischen: Memory (20min), Quiz der Sinne (25 oder 45min), Tabou (25min)
- > Ein Mühlespiel oder ein Gänsepiel (je 45min)
- > Ein von Ihnen geführter Spaziergang durch Kutzenhausen

Für die älteren Schülerinnen und Schüler empfehlen wir den Besuch bei uns mit einem Besuch im Musée Français du Pétrole zu verbinden. Dieses befindet sich im 3km entfernten Merckwiller-Pechelbronn und ermöglicht einen tiefen Einblick in das Leben der Menschen, die in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts tagsüber in den Erdölfabriken arbeiteten und sich abends um ihre Höfe kümmerten.

WAS IST EIN INTERPRETATIONSZENTRUM DES KULTURERBES (CIP)?

Das ist ein interaktiver Ort, der für jeden offensteht und dazu einlädt, ein Kulturerbe und eine Gegend zu entdecken. Im Département du Bas-Rhin entwickeln sich fünf dieser Zentren genauso wie ein pädagogisches Angebot, das die Sensibilität für das Kulturerbe stärken soll:

- > Kunst und Volkstraditionen: Maison Rurale de l'Outre-Forêt in Kutzenhausen www.maison-rurale.fr/de/accueil/
- > Architektur und Kunsthandwerk: La Seigneurie à Andlau www.lesateliersdelaseigneurie.eu
- > Theater und Kulturerbe: Château de Lichtenberg www.chateaudelichtenberg.com
- > Orgeln und Flöten der Welt: Point d'Orgue in Marmoutier www.marmoutier.net
- > Archäologie: La Villa in Dehlingen www.tourisme.alsace-bossue.net



PÄDAGOGISCHE ZIELE

Der Besuch im **Maison Rurale de l'Outre-Forêt** respektiert die aktuellen Bildungspläne für die Grundschule und Sekundarstufe in Rheinland-Pfalz und Baden-Württemberg:

KLASSE 1-2 Französisch und Sachunterricht	KLASSE 3-4 Französisch und Sachunterricht	KLASSE 5-6 Französisch, Erdkunde und Geschichte-Sozialkunde
--	--	--

Je nachdem welche Aktivität Sie für Ihren Besuch bei uns wählen, können Verbindungen zu den Bildungsplänen gezogen werden:

	Klasse 1-2	Klasse 3-4	Klasse 5-6
Führung	<p>Verschiede Formen des Zusammenlebens bewusst wahrnehmen und beschreiben.</p> <p>Sich in die Rolle und in die Situation anderer Menschen hineinversetzen, um zu versuchen, deren Handlungen, Vorstellungen, Ansichten und Gefühle besser zu verstehen.</p>	<p>Unterschiede und Gemeinsamkeiten innerhalb und zwischen verschiedenen Kulturen erkennen und respektieren.</p> <p>Erfassen charakteristischer Raumgegebenheiten.</p>	<p>Einfache Sachverhalte in zeitliche, räumliche und strukturelle Zusammenhänge einordnen und dabei (z. B. topographisches, historisches) Orientierungswissen nutzen.</p>
Schreiben mit dem Federhalter	<p>Veränderungen und Kontinuitäten an Beispielen aus dem Alltag erkennen und mit dem eigenen Leben vergleichen.</p>	<p>Gegenwärtige Lebensumstände auch als Folge von früheren Entwicklungen, Handlungsweisen, Erfindungen, Entdeckungen erkennen.</p>	<p>Offensichtliche Gemeinsamkeiten und Unterschiede des eigenen und des französischen Alltagslebens in Familie und Schule benennen.</p>
Workshop zum Fachwerk	<p>Einfache Werkzeuge benennen sowie diese sachgemäß und sicherheitsgerecht benutzen (zum Beispiel Schere, Hammer, Säge, Zange, Raspel, Feile, Handbohrer).</p> <p>Planen, Bauen, Konstruieren, Erfinden.</p>	<p>Ausgehend von der Kartendarstellung Rückschlüsse auf den Realraum ziehen.</p> <p>Montieren, Demontieren, Analysieren.</p>	<p>Holzbearbeitungs- und Fügetechniken zur Herstellung eines Produkts nutzen (u. a. Sägen, Bohren, Schleifen, Leimen, Schrauben).</p>



DIE BETEILIGTEN

Die Führungen und Aktivitäten werden von den Ehrenamtlichen vom Verein der „Amis de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt“ angeboten und durchgeführt, von denen die meisten pensionierte Lehrer sind.

JAHRESPROGRAMM

„ENTDECKUNGSTAG“

DAS GANZE JAHR ÜBER (AUSSER IM JANUAR)

BESCHREIBUNG

Vormittags machen die Kinder die geführte Tour durch das Maison Rurale de l'Outre-Forêt: Keller und Erdgeschoss des Wohnhauses und – wenn die Zeit es erlaubt – die Nebengebäude*.

Der Besuch kann durch die Besichtigung eines Klassenzimmers der 30er Jahre und einer Schreibübung mit dem Federhalter und/oder einer traditionellen Butterherstellung mit Verkostung abgerundet werden.

*Wenn die Schülerinnen und Schüler dazu ermuntert werden mehrmals im Jahr zu kommen, wäre auch ein Besuch des Außengeländes (Nebengebäude, Garten, Werkstätten...) im Rahmen eines pädagogischen Projekts möglich.

EMPFOHLENE ZIELGRUPPE: Klassen 1-6

TARIF: geführte Tour und Schreiben mit dem Federhalter : 4€ pro Schüler.

Zuschlag für die Butterherstellung: 25€ pro Gruppe von 25 Schülern.

„RUND UM DEN APFEL“:

DIENSTAG 2., DONNERSTAG 4. UND FREITAG 5. OKTOBER 2018

BESCHREIBUNG

Vormittags besuchen die Kinder das Maison Rurale de l'Outre-Forêt und das Klassenzimmer, sie schreiben mit dem Federhalter (vgl. „Entdeckungstag“) und entdecken in einem kleinen Workshop alles rund um den Apfel; eine Frucht, die aus unseren Gärten und Küchen nicht wegzudenken ist. Nach ihrer Essenspause probieren dann die Kinder ein Apfeldessert.

EMPFOHLENE ZIELGRUPPE: Klasse 1-3

TARIF: 7€ pro Kind.

„VOM KORN ZUM BROT“:

DIENSTAG 14., DONNERSTAG 16. UND FREITAG 17. MAI 2019

BESCHREIBUNG

Zusätzlich zur Museumsführung und dem Schreibatelier (vgl. „Entdeckungstag“) backen die Kinder ein Brot in einer traditionellen Form, machen sich mit dem Prozess „vom Korn zum Brot“ vertraut und werden sich der Bedeutung des Brotes im Verlauf der Jahrhunderte in unserer Ernährung bewusst. Mittags wird „tarte flambée“ (Flammkuchen) angeboten.

EMPFOHLENE ZIELGRUPPE: KLASSE 1-4

TARIF: 10€ pro Kind, Mittagessen inklusive (die Kinder müssen ihre Getränke selbst mitbringen). Pauschaltarif für die Begleitpersonen: 6€ (tarte flambée + Kaffee).

„DAS FACHWERKHAUS“:

DIENSTAG 21., DONNERSTAG 23. UND FREITAG 24. MAI 2019

BESCHREIBUNG

Am Vormittag besuchen die Kinder das Maison Rurale und machen sich bei der Gelegenheit gleich mit seiner Architektur vertraut. Danach machen sie beim Auf- und Abbau eines kleinen Fachwerkhäuses mit und entdecken dabei die Werkzeuge und den Beruf des Zimmermanns.

Der Vormittag wird von der Schreibwerkstatt komplettiert, am Nachmittag kann das Dorf (unabhängig) erkundet oder ein elsässischer Dokumentarfilm mit französischen Untertiteln über einen Handwerker (Stellmacher, Schmied oder Küfer) geschaut werden.

EMPFOHLENE ZIELGRUPPE: Klasse 3-6

TARIF: Eintritt und Museumsführung: 4€ pro Kind. Zusatzpauschale für den Fachwerkworkshop: 25€ pro Gruppe von 25 Kindern.



WEIHNACHTEN:

DIENSTAG 20., DONNERSTAG 22., FREITAG 23., DIENSTAG 27., DONNERSTAG 29. UND FREITAG 30. NOVEMBER 2018, DIENSTAG 4., DONNERSTAG 6., FREITAG 7., DIENSTAG 11., DONNERSTAG 13., UND FREITAG 14. DEZEMBER 2018

KARNEVAL:

DIENSTAG 26. UND DONNERSTAG 28. FEBRUAR, FREITAG 1. MÄRZ 2019

OSTERN:

DIENSTAG 2., DONNERSTAG 4. UND FREITAG 5. APRIL 2019

BESCHREIBUNG

Zusätzlich zur Führung und zur Schreibwerkstatt (vgl. „Entdeckungstag“) nehmen die Schülerinnen und Schüler aktiv an einem Backworkshop teil, in welchem sie Clownsgeichter zu Karneval, Häschen zu Ostern und „Mannele“ zu Weihnachten backen. Ein Imbiss ist im Angebot enthalten. Während der Weihnachtstage werden außerdem Märchen erzählt.

EMPFOHLENE ZIELGRUPPE: KLASSE 1-3

TARIF: 7€ pro Kind.

GRUPPENGROSSE: von 15 bis max. 60 Schülerinnen und Schüler, die in Kleingruppen eingeteilt werden. Kleinere Gruppen können die Aktivitäten mit anderen Klassen zusammen machen.

RESERVIERUNG: unsere Angebote müssen mindestens einen Monat im Voraus reserviert werden. Sollte dies versäumt werden, kann Ihnen der Eintritt ins Maison Rurale de l'Outre-Forêt verweigert werden. Die Bestätigung für Ihren Besuch sowie die Besucherordnung, die wir Ihnen nach einem ersten Kontakt zuschicken, sollten schnellstmöglich ausgefüllt und unterschrieben an uns zurückgesandt werden, damit wir die Reservierung vornehmen können.

ÖFFNUNGSZEITEN: die Begrüßung der Klassen (Gepäckablegen, Gruppeneinteilung...) erfolgt zwischen 8 und 9.30 Uhr (für die Thementage spätestens allerdings um 9 Uhr). Jede Verspätung wird von der Zeit der Vorführungen abgezogen.

PICKNICK: für Ihren Mittagssnack stellen wir Ihnen gratis die Cafeteria oder - je nach Wetter - einen überdachten Platz draußen zur Verfügung. Diese müssen von Ihnen so verlassen werden wie Sie sie vorgefunden haben.

BEGLEITPERSONEN: der Eintritt für die Begleitpersonen (unabhängig von ihrer Anzahl) ist frei. Nichtsdestoweniger müssen sie für die Aufsicht der Kinder sorgen und werden für die Aktivitäten hinzugezogen.